IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.12.2015
COM(2015) 665 final

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

DWAR IKEL U INGREDJENTI TAL-IKEL TRATTATI BIR-RADJAZZJONI JONIZZANTI GĦAS-SENA 2014

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

DWAR IKEL U INGREDJENTI TAL-IKEL TRATTATI BIR-RADJAZZJONI JONIZZANTI GĦAS-SENA 2014

1. INTRODUZZJONI

Ir-rapport attwali, previst mill-Artikolu 7(4) tad-Direttiva 1999/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jikkonċernaw ikel u ingredjenti tal-ikel trattati b'radjazzjoni li jonizzanti[1], ikopri l-perjodu bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru 2014. Fih ġabra ta' informazzjoni mgħoddija lill-Kummissjoni Ewropea mis-27 Stat Membru u minn pajjiż wieħed tal-EFTA. Il-Kroazja ma ppreżentatx dejta għall-2014.

2. IL-BAŻI LEGALI U L-ISFOND

L-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 1999/2/KE, jirrikjedi lill-Istati Membri biex kull sena, iressqu quddiem il-Kummissjoni:

– ir-riżultati tal-iċċekkjar li sar fuq il-faċilitajiet tar-radjazzjoni jonizzanti, b'mod partikolari rigward il-kategoriji u l-kwantitajiet ta' ikel u ingredjenti tal-ikel trattati u d-doži mogħtija,

u

– r-riżultati tal-kontrolli li jkunu saru fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq u l-metodi użati għall-individwazzjoni tat-trattament bir-radjazzjoni jonizzanti.

L-Artikolu 7(4) tad-Direttiva jistipula li l-Kummissjoni għandha tippubblika, f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*:

– id-dettalji tal-faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati fl-Istati Membri kif ukoll kull bidla fl-istatus tagħhom;

– rapport ibbażat fuq l-informazzjoni pprovduta kull sena mill-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza.

L-informazzjoni dwar l-aspetti ġenerali tal-irradjazzjoni tal-ikel hija disponibbli fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għas-Saħħa u l-Konsumatur tal-Unjoni Ewropea.[2].

2.1. Faċilitajiet tal-irradjazzjoni

L-ikel u l-ingredjenti tal-ikel jistgħu jiġu trattati bir-radjazzjoni biss f'faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati. Għall-faċilitajiet fl-UE, l-approvazzjoni tingħata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. L-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 1999/2/KE jistipula li l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bil-lista tal-faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati tagħhom.

L-irradjazzjoni tal-ikel u tal-ingredjenti tal-ikel tista' ssir biss permezz tas-sorsi li ġejjin, elenkati fl-Anness II tad-Direttiva:

– Raġġi gamma minn radjunuklidi ^{60}Co jew ^{137}Cs;

– Raġġi-X ġenerati minn sorsi ta' magni mħaddma fuq livell nominali ta' enerġija (enerġija kwantum massima) ta' 5 MeV jew inqas;

– Elettroni ġġenerati minn sorsi ta' magni mħaddma fuq livell nominali ta' enerġija (enerġija kwantum massima) ta' 10 MeV jew inqas.

---

[1] Id-Direttiva 1999/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Frar 1999 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jikkonċernaw ikel u ingredjenti tal-ikel trattati b'radjazzjoni li tijonizza (ĠU L 66, 13.3.1999, p. 16).

[2] http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_mt.htm

Il-lista tal-faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati fl-Istati Membri hija disponibbli pubblikament minħabba li ġiet ippubblikata mill-Kummissjoni.[3].

2.2. Ikel u ingredjenti tal-ikel irradjati

L-irradazzjoni ta' ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali mnixxfin hija awtorizzata fuq livell tal-UE bid-Direttiva 1999/3/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' lista Komunitarja ta' ikel u ta' ingredjenti tal-ikel ittrattati bir-radjazzjoni jonizzanti[4]. Barra minn hekk, seba' Stati Membri nnotifikaw lill-Kummissjoni li huma għad għandhom awtorizzazzjonijiet nazzjonali għal ċertu ikel u ingredjenti tal-ikel, skont l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 1999/2/KE. Il-lista tal-awtorizzazzjonijiet nazzjonali ġiet ippubblikata mill-Kummissjoni.[5].

Kull oġġett tal-ikel irradjat li fih ingredjent tal-ikel irradjat wieħed jew aktar irid ikollu tikketta bil-kliem "irradjat" jew "trattat b'radjazzjoni jonizzanti". Jekk prodott irradjat ikun użat bħala ingredjent f'ikel kompost, l-istess kliem għandu jakkompanja n-nominazzjoni tiegħu fil-lista ta' ingredjenti. Fil-każ ta' prodotti mibjugħin bl-ingrossa, dan il-kliem għandu jidher flimkien mal-isem tal-prodott fuq displej jew avviż fuq il-kontenitur li fih jitqiegħdu l-prodotti jew maġenbu.

Sabiex jiġi infurzat it-tikkettar korrett jew biex jiġu individwati prodotti mhux awtorizzati, ġew standardizzati bosta metodi analitiċi mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN), wara mandat mogħti lilu mill-Kummissjoni.

3. IR-RIŻULTATI TAL-IĊĊEKKJAR LI SAR FUQ IL-FAĊIJILITAJIET TAR-RADJAZZJONI JONIZZANTI U D-DOŻI MOGĦTIJA

Din il-parti tar-rapport tittratta r-riżultati tal-iċċekkjar li sar fuq il-faċilitajiet tar-radjazzjoni jonizzanti, b'mod partikolari, rigward kategoriji u kwantitajiet ta' prodotti trattati u d-doži mogħtija. Skont l-informazzjoni mibgħuta mill-Istati Membri, il-kontrolli mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti kkonfermaw il-konformità tal-faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati mar-rekwiżiti tad-Direttiva 1999/2/KE.

It-tabelli u l-figuri t'hawn taħt juru r-riżultati ta' kontrolli li saru fuq faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati fl-Ewropa fl-2014, b'mod partikolari li jikkonċernaw il-kategoriji u l-kwantitajiet ta' ikel u ingredjenti tal-ikel trattati u d-doži mogħtija.

---

[3] ĠU C 265, 1.9.2012, p. 3.

[4] Id-Direttiva 1999/3/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Frar 1999 dwar l-istabbiliment ta' lista Komunitarja ta' ikel u ta' ingredjenti tal-ikel ittrattati bir-radjazzjoni jonizzanti (ĠU L 66, 13.3.1999, p. 24).

[5] ĠU C 283, 24.11.2009, p. 5.

3.1. Sommarju għall-UE

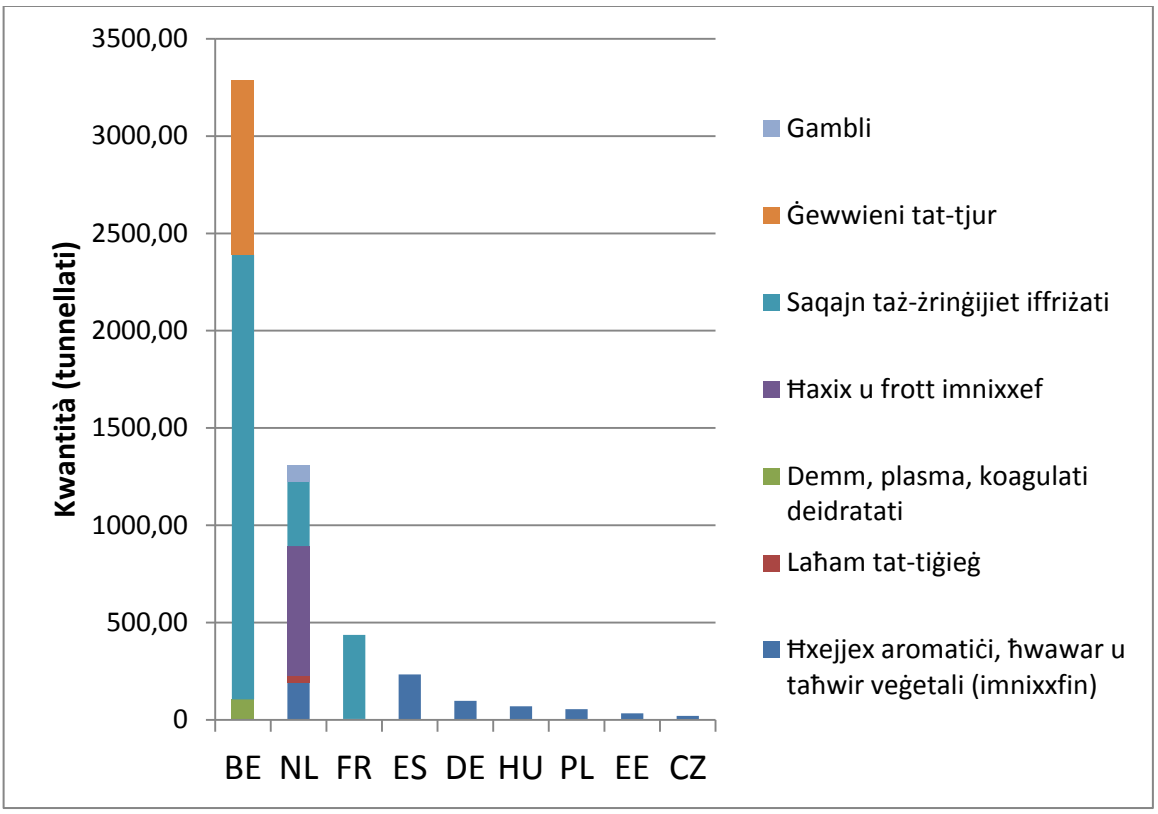
It-tabella t'hawn taħt turi fil-qosor il-kwantitajiet ta' oġġetti tal-ikel (f'tunellati) ittrattati b'radjazzjoni jonizzanti f'faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati fi 13-il Stat Membru tal-Unjoni Ewropea.

Stat Membru	**Numru ta' faċilitajiet approvati**	**Kwantità trattata (tunnellati)**
Il-Belġju	1	3289.6
Il-Bulgarija	2	Ebda ikel irradjat
Ir-Repubblika Ċeka	1	20.1
Il-Ġermanja	4	97.3
L-Estonja	1	33.7
Spanja	3*	233.1
Franza	5	463.3
L-Italja	1	Ebda ikel irradjat
L-Ungerija	1	70.0
In-Netherlands	2	1308.2
Il-Polonja	2*	55.0
Ir-Rumanija	1	Ebda ikel irradjat
Ir-Renju Unit	1	Ebda ikel irradjat
UE-SM Totali**:**	**25**	**5543.3**
In-Norveġja	1	7.6
Total**:**	**26**	**5550.9**

* L-ikel kien irradjat biss f'waħda mill-faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati.

Hemm 25 faċilità tal-irradjazzjoni approvata fl-Unjoni Ewropea mqassma fi 13-il Stat Membru. 8 biss minn 13-il Stat Membru irradjaw oġġetti tal-ikel fl-2014.

L-istogramma t'hawn taħt turi fil-qosor il-kwantitiajiet ta' oġġetti tal-ikel (f'tunellati) u l-kategorija ta' prodotti trattati b'radjazzjoni jonizzanti f'faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati fl-Unjoni Ewropea fl-2014.



Ma hemm l-ebda faċilità approvata fl-Istati Membri li ġejjin: id-Danimarka, l-Irlanda, il-Greċja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Awstrija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Iżvezja, il-Portugall. Sallum m'hemm l-ebda infromazzjoni disponibbli rigward is-sitwazzjoni fil-Kroazja u f'Malta.

It-tabelli t'hawn taħt juru l-kategoriji ta' prodotti rradjati fl-Istati Membri kkonċernati u d-dożi mogħtija.

3.2. Il-Belġju

Oġġetti tal-ikel	**Doża assorbita (kGy)**
Demm, plażma u koagulati deidratati	4.9 - 6.4
Saqajn taż-żringijiet iffriżati	3.9 - 4.8
Ġewwieni tat-tjur tal-irziezet	3.5 - 4.8

3.3. Ir-Repubblika Ċeka

Oġġetti tal-ikel	**Doża assorbita (kGy)**
Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	4.04 - 9.95

3.4. Il-Ġermanja

Oġġetti tal-ikel	**Doża assorbita (kGy)**
Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	10

3.5. L-Estonja

Oġġetti tal-ikel	**Doża assorbita (kGy)**

Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	10

3.6. Spanja

Oġġetti tal-ikel	Doża assorbita (kGy)
Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	8.98 - 10

3.7. Franza

Oġġetti tal-ikel	Doża assorbita (kGy)
Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	5-10
Saqajn taż-żrinġijiet iffriżati	1-10

3.8. L-Ungerija

Oġġetti tal-ikel	Doża assorbita (kGy)
Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	2 - 8

3.9. In-Netherlands

Oġġetti tal-ikel	Doża assorbita (kGy)
Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	4-8
Laħam tat-tiġieġ	5
Frott u ħaxix imnixxef	2-8
Saqajn taż-żrinġijiet iffriżati	4
Gambli	3

3.10. Il-Polonja

Oġġetti tal-ikel	Doża assorbita (kGy)
Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	5 - 10

3.11. In-Norveġja

Oġġetti tal-ikel	Doża assorbita (kGy)
Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	10

4. IR-RIŻULTATI TAL-KONTROLLI LI SARU FIL-FAŻI TA' KUMMERĊJALIZZAZZJONI TAL-PRODOTT U L-METODI LI NTUŻAW BIEX JIĠI INDIVIDWAT IKEL IRRADJAT

It-tabelli li ġejjin juru r-riżultati ta’ kontrolli li saru fil-fażi ta' kummerċjalizzazzjoni tal-prodott u l-metodi użati biex jiġi skopert trattament b’radjazzjoni jonizzanti.

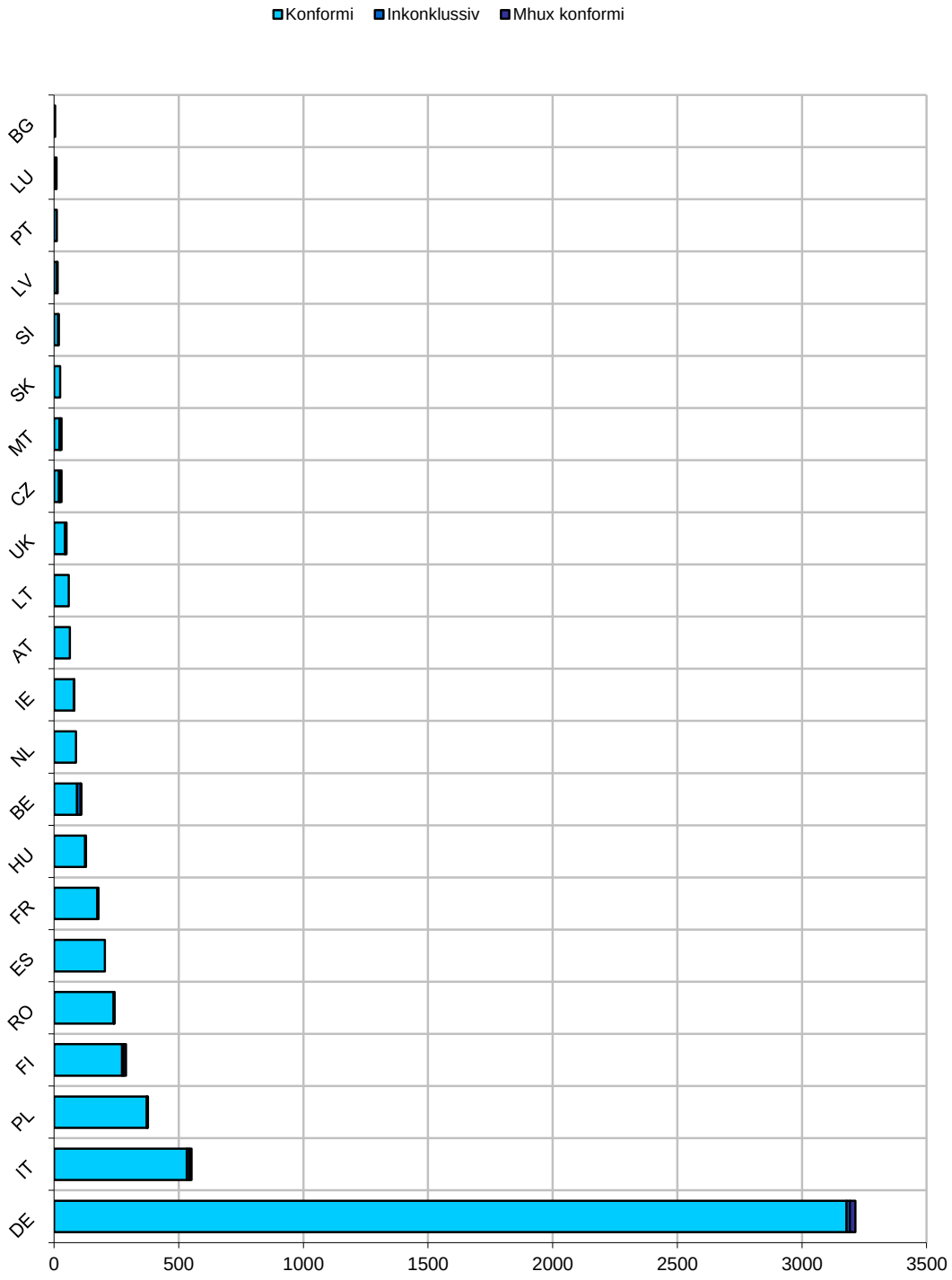
4.1. Sommarju għall-UE

It-tabella t'hawn taħt turi fil-qosor il-kampjuni analizzati u r-riżultati miksubin għall-Unjoni Ewropea:

Stat Membru	Konformi	Inkonklussiv	Mhux konformi	Kampjuni totali	% meta mqabbel mal-kampjuni kollha tal-UE
BE	92	15	2	109	1,9%
BG	4	0	0	4	0,1%
CZ	20	5	5	30	0,5%
DK	NCP	NCP	NCP	NCP	NCP
DE	3179	13	22	3214	55,6%
EE	NCP	NCP	NCP	NCP	NCP
IE	80	0	1	81	1,4%
EL	NCP	NCP	NCP	NCP	NCP
ES	204	0	0	204	3,5%
FR	174	0	4	178	3,1%
HR	NDS	NDS	NDS	NDS	0%
IT	533	10	9	552	9,6%
CY	NCP	NCP	NCP	NCP	NCP
LV	12	0	2	14	0,2%
LT	59	0	0	59	1,0%
LU	8	0	2	11	0,2%
HU	125	0	3	128	2,2%
MT	22	4	4	30	0,5%
NL	88	0	0	88	1,5%
AT	64	0	0	64	1,1%
PL	372	2	3	377	6,5%
PT	11	0	0	11	0,2%
RO	240	1	2	243	4,2%
SI	17	2	0	19	0,3%
SK	24	0	0	24	0,4%
FI	273	6	10	289	5,0%
SE	NCP	NCP	NCP	NCP	NCP
UK	45	1	4	50	0,9%
UE Totali	**5646**	**59**	**73**	**5779**	**100%**
	97,7%	**1,0%**	**1,3%**	**100,0%**	

NDS: L-ebda dejta mibgħuta; NCP: L-ebda kontroll imwettaq

L-istogramma t'hawn taħt turi fil-qosor il-kampjuni analizzati u r-riżultati miġbura għal kull Stat Membru:



4.2. Il-Belġju. Għadd ta' Kampjuni: 109

		Għadd ta' Kampjuni: 109			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Frott (imnixxef)	5	0	0	EN 1788
	Faqqiegħ jew prodotti mill-faqqiegħ (imnixxfin)	3	0	0	EN 1788
	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	3	1	0	EN 1788
Ħut, krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra u l-prodotti tagħhom	Krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra, mussels u annimali akkwatiċi oħrajn (inkluż il-prodotti tagħhom)	26	2	0	EN 1788
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi u ħwawar (iffriżati)	14	6	0	EN 1788
	Te	21	0	0	EN 1788
Laħam u prodotti tal-laħam	Saqajn taż-żringijiet	11	2	0	EN 1788
Oħrajn	Supplimenti tal-ikel	9	4	2*	EN 1788
Total:		**92**	**15**	**2**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**84,4%**	**13,8%**	**1,8%**	

* irradjazzjoni mhix permessa

4.3. Il-Bulgarija. Għadd ta' Kampjuni: 4

		Għadd ta' Kampjuni: 4			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	2	0	0	EN 13751
	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Te	1	0	0	EN 1788 EN 13751
Total:		**4**	**0**	**0**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**100%**	**0%**	**0%**	

4.4. Ir-Repubblika Ċeka. Għadd ta’ Kampjuni: 30

		Għadd ta’ Kampjuni: 30			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Faqqiegħ jew prodotti mill-faqqiegħ (imnixxfin)	2	0	0	EN 1788
	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	3	1	0	EN 1788
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	4	0	0	EN 1788
	Tejiet tal-ħxejjex / Infużjonijiet	2	0	0	EN 1788
Oħrajn	Supplimenti tal-ikel	5	1	2*	EN 1788
	Soppa	4	3	3**	EN 1788
Total:		**20**	**5**	**5**	
Total f’perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**66,7%**	**16,7%**	**16,7%**	

* Iż-żewġ kampjuni ġew identifikati bħala pożittivi għall-irradjazzjoni. Il-prodotti irradjati ma ġewx ittikkettati. F’każ wieħed, l-indikazzjoni tat-trattament ma ngħatatx fuq id-dokumenti li jakkompanjaw jew li jirreferu għall-oġġetti tal-ikel irradjati u għalhekk ma kienx ċar jekk il-prodotti ġewx irradjati f’faċilità approvata mill-UE jew le. Fit-tieni każ, l-oġġetti tal-ikel ġew irradjati f’faċilità mhux approvata mill-UE.

** Il-kampjuni ġew identifikati bħala li kienu pożittivi għall-irradjazzjoni. Il-prodotti irradjati ma ġewx ittikkettati. Ma kienx hemm indikazzjoni ta’ trattament fuq id-dokumenti li jakkompanjaw jew li jirreferu għall-oġġetti tal-ikel irradjati u għalhekk ma kienx ċar jekk il-prodotti ġewx irradjati f’faċilità approvata mill-UE jew le.

4.5. Id-Danimarka

Ma sarux kontrolli fil-fażi ta' kummerċjalizzazzjoni tal-prodott fl-2014.

4.6. Il-Ġermanja Għadd ta’ Kampjuni: 3214

		Għadd ta’ Kampjuni: 3214			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Prodotti taċ-ċereali	19	0	0	EN 1788; EN 1787
	Frott (imnixxef)	98	0	0	EN 13708; EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Frott (frisk)	59	0	0	EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Faqqiegħ (frisk)	1	0	0	EN 1788; EN 1787; EN 13751

	Faqqiegħ jew prodotti mill-faqqiegħ (imnixxfin)	155	0	0	EN 1788; EN 1785; EN 1787; EN 13751
	Patata	7	0	0	EN 1788
	Legumi	187	0	0	EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	42	0	0	EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Ħaxix (frisk)	28	0	0	EN 1787; EN 13751
Ħut, krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra u l-prodotti tagħhom	Krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra, mussels u annimali akkwatiċi oħrajn (inkluż il-prodotti tagħhom)	197	0	1*	EN 1786; EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Ħut u prodotti tal-ħut	43	0	4*	EN 1786; EN 1788
	Ħut u frott tal-baħar (imnixxef)	16	0	0	EN 1786; EN 1788
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	1228	3	2**	EN 1788; EN 1785; EN 1787; EN 13751
	Oħrajn (kondimenti)	229	2	1**	EN 1788; EN 1785; EN 1787; EN 13751
	Te	182	0	0	EN 1788; EN 1785; EN 1787; EN 13751
Laħam u prodotti tal-laħam	Laħam (minbarra l-laħam tat-tjur u l-laħam tal-annimali tal-kaċċa)	9	0	0	EN 1786
	Laħam (minn għasafar differenti, tal-kangaru u tal-fenek selvaġġ)	119	0	0	EN 1784; EN 1786
	Prodotti tal-laħam (minbarra z-zalzett)	40	0	0	EN 1784; EN 1786
	Oħrajn	13	0	0	EN 1784; EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Prodotti taz-zalzett	19	0	0	EN 1784; EN 1786
Ħalib u prodotti tal-ħalib	Butir (bil-ħxejjex aromatiċi)	3	0	0	EN 13751
	Ġobon (li fih il-ħxejjex aromatiċi jew il-	48	0	0	EN 1788;

	ħwawar)				EN 1787
	Ġobon (preparazzjonijiet mingħajr ħxejjex aromatiċi u ħwawar)	27	0	0	EN 1784
	Ħalib u prodotti tal-ħalib	15	0	2*	EN 1787
Oħrajn	Supplimenti tal-ikel	139	2	7*	EN 1786; EN 13751
	Ikliet u dixxijiet (lesti)	31	0	2*	EN 1786; EN 1788; EN 13751
	Oħrajn	21	0	0	EN 1784; EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Zlazi u sopop (deidratati)	204	6	3*	EN 1788; EN 13751
Total:		**3179**	**13**	**22**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**98,9%**	**0,4%**	**0,7%**	

* irradjazzjoni mhix permessa
** ittikkettati bi żball

4.7. L-Estonja

Minħabba restrizzjonijiet finanzarji, ma sar ebda kontroll fil-fażi ta' kummerċjalizzazzjoni tal-prodott fl-Estonja fl-2014.

4.8. L-Irlanda: Għadd ta' Kampjuni: 81

		Għadd ta' Kampjuni: 81			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Frott tal-bosk	8	0	0	EN 1788 EN 13751
	Ċereali, żrieragħ u frott u ħaxix	4	0	0	EN 1788 EN 13751
	Frott (imnixxef)	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Żrieragħ	2	0	0	EN 1788 EN 13751
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	19	0	0	EN 1788 EN 13751
	Te	8	0	0	EN 1788 EN 13751
Oħrajn	Ikel għal użu nutrizzjonali partikolari	6	0	0	EN 1788 EN 13751

	Supplimenti tal-ikel	32	0	1*	EN 1788 EN 13751
	Total:	**80**	**0**	**1**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**98,8%**	**0,0%**	**1,2%**	

* ittikkettati ħażin

4.9. Il-Greċja

Fl-2014, ma twettaq l-ebda kontroll fil-Greċja fil-fażi ta' kummerċjalizzazzjoni tal-prodott minħabba li ma kien hemm ebda sejba ta' prodotti mhux konformi minn kontrolli preċedenti. Programm ta' kontroll ta' 10 kampjuni (ħxejjex aromatiċi u ħwawar) ġie ppjanat għall-2015.

4.10. Spanja. Għadd ta' Kampjuni: 204

		Għadd ta' Kampjuni: 204			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Frott (imnixxef)	18	0	0	EN 13708
	Faqqiegħ jew prodotti mill-faqqiegħ (imnixxfin)	10	0	0	EN 1788 EN 13751
	Ġewż	11	0	0	EN 1787
	Żrieragħ li minnhom jintgħasar iż-żejt	15	0	0	EN 1788 EN 13751
	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	14	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
Ħut, krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra u l-prodotti tagħhom	Krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra, mussels u annimali akkwatiċi oħrajn (inkluż il-prodotti tagħhom)	20	0	0	EN 1786
	Ħut u prodotti tal-ħut	8	0	0	EN 1786
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	39	0	0	EN 13751
	Tejiet tal-ħxejjex / Infużjonijiet	13	0	0	EN 13751
	Ħxejjex aromatiċi u ħwawar (friski)	52	0	0	EN 1787 EN 13751
Laħam u prodotti tal-laħam	Laħam tat-tjur	4	0	0	EN 1786
	Total:	**204**	**0**	**0**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**100,0%**	**0,0%**	**0,0%**	

4.11. Franza. Għadd ta' Kampjuni: 178

		Għadd ta' Kampjuni: 178			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Ċereali, żrieragħ u frott u ħaxix	46	0	0	EN 1787
	Oħrajn	8	0	0	EN 1788
Ħut, krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra u l-prodotti tagħhom	Krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra, mussels u annimali akkwatiċi oħrajn (inkluż il-prodotti tagħhom)	19	0	0	EN 1786
	Ħut u prodotti tal-ħut	1	0	2*	EN 1786
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	45	0	0	EN 1788
Laħam u prodotti tal-laħam	Saqajn taż-żringijiet	9	0	0	EN 1786
	Laħam u prodotti tal-laħam	46	0	2**	EN 1784
Total:		**174**	**0**	**4**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**97,8%**	**0,0%**	**2,2%**	

* irradjazzjoni mhix permessa
** ittikkettati bi żball

4.12. L-Italja. Għadd ta' Kampjuni: 552

		Għadd ta' Kampjuni: 552			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Ħwawar imnixxfin	119	6	0	EN 13708 EN 13784 EN 1788 EN 13783 EN 1787 EN 13751
	Tadam imqadded	1	0	0	EN 1788
	Frott (imnixxef)	9	0	0	EN 13708 EN 1788 EN 1787
	Frott (frisk)	3	0	0	EN 13708 EN 13751
	Tewm	14	0	0	EN 13784 EN 1788 EN 1787 EN 13751

	Faqqiegħ jew prodotti mill-faqqiegħ (imnixxfin)	16	0	2*	EN 13708 EN 13784 EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Ġewż	13	0	0	EN 13784 EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Żrieragħ li minnhom jintgħasar iż-żejt	3	0	0	EN 1787 EN 13751
	Basal	11	0	0	EN 1788 EN 13783 EN 13751
	Oħrajn (ġinġer kristallizzat, kunserva, trab tal-patata ħelwa, dqiq tal-ġewż)	4	0	0	EN 13784 EN 1788
	Patata	18	0	0	EN 1788 EN 13751
	Legumi	13	0	0	EN 1788 EN 13751
	Ross	2	0	0	EN 1788
	Żrieragħ	2	0	0	EN 13751
	Basal	1	0	0	EN 13751
	Te	8	0	0	EN 1788 EN 13783 EN 1787
Ħut, krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra u l-prodotti tagħhom	Molluski bivalvi (mhux speċifikati)	5	0	0	EN 1788 EN 13751
	Ċefalopodi (mhux speċifikati)	8	1	0	EN 13784 EN 1786 EN 1788
	Bivalvi	9	0	0	EN 13751
	granċijiet	1	0	0	EN 13751
	Gambli	13	0	0	EN 1788 EN 13751
	Krustaċji	5	0	0	EN 1788 EN 1785 EN 13751
	Ħut u prodotti tal-ħut	33	1	0	EN 13784 EN 1786 EN 1785 EN 13751
	Mussels	13	0	0	EN 13784 EN 1786 EN 1788 EN 13751
	Qarnit	5	0	0	EN 1788 EN 13751
	Oħrajn	12	0	0	EN 1788

	Gambli kbar	11	0	0	EN 1788 EN 13751
	Arzell	1	0	0	EN 1788
	Gambli	21	0	0	EN 1788 EN 1785 EN 13751
	Klamari	10	0	0	EN 1788
Laħam u prodotti tal-laħam	Saqajn taż-żringijiet	11	0	4***	EN 13784 EN 1786 EN 1785
	Laħam u prodotti tal-laħam	5	0	0	EN 13784 EN 1786
	Laħam (minbarra l-laħam tat-tjur u l-laħam tal-annimali tal-kaċċa)	49	0	0	EN 13784 EN 1786 EN 1785
	Laħam, ġewwieni, prodotti tal-laħam	1	0	0	EN 1785
	Laħam tat-tjur	44	0	0	EN 13784 EN 1786 EN 1785
Oħrajn	Addittiv tal-ikel	1	0	0	EN 1788
	Supplimenti tal-ikel	1	0	0	EN 1788
	Materja prima ġejja minn pjanti, intenzjonata għall-użu bħala ingredjent f'suppliment tal-ikel	34	2	3**	EN 1788 EN 13751
	zlazi (ippreparati)	3	0	0	EN 1788
Total:		**533**	**10**	**9**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**96,6%**	**1,8%**	**1,6%**	

* ittikkettati ħażin
** ittikkettati bi żball u/jew irradjazzjoni mhux permessa
*** ittikkettati bi żball u/jew irradjazzjoni f'faċilitajiet mhux approvati mill-UE

4.13. Ċipru

Minħabba nuqqas ta' laboratorji li jwettqu analiżi għal radjazzjoni jonizzanti, ma twettaq l-ebda kontroll fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq f'Ċipru fl-2014.

4.14. Il-Latvja. Għadd ta' Kampjuni: 14

		Għadd ta' Kampjuni: 14			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	3	0	0	EN 1788
Oħrajn	Supplimenti tal-ikel	9	0	2*	EN 1788
Total:		**12**	**0**	**2**	

Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:	**85,7%**	**0,0%**	**14,3%**	

* irradjazzjoni mhix permessa

4.15. Il-Litwanja. Għadd ta' Kampjuni: 59

		Għadd ta' Kampjuni: 59			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	5	0	0	EN 13783
	Te	7	0	0	EN 13783
Oħrajn	Supplimenti tal-ikel	47	0	0	EN 13783
	Total:	**59**	**0**	**0**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**100,0%**	**0,0%**	**0,0%**	

4.16. Il-Lussemburgu: Għadd ta' Kampjuni: 11

		Għadd ta' Kampjuni: 11			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Oħrajn	Supplimenti tal-ikel	8	1	2*	EN 1788
	Total:	**8**	**1**	**2**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**72,7%**	**9,1%**	**18,2%**	

* irradjazzjoni mhix permessa

4.17. L-Ungerija. Għadd ta' Kampjuni: 128

		Għadd ta' Kampjuni: 128			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	125	0	3*	EN 1788
	Total:	**125**	**0**	**3**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**97,7%**	**0,0%**	**2,3%**	

* ittikkettati ħażin

4.18. Malta. Għadd ta' Kampjuni: 30

		Għadd ta' Kampjuni: 30			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**

Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	1	0	0	EN 13751
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	21	4	4*	EN 1788 EN 13751
Total:		**22**	**4**	**4**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**73,3%**	**13,3%**	**13,3%**	

* ittikkettati ħażin

4.19. In-Netherlands Għadd ta' Kampjuni: 88

		Għadd ta' Kampjuni: 88			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	frott	9	0	0	EN 1788 EN 13751
	Qmuħ u prodotti ta' qmuħ	13	0	0	EN 1788 EN 13751
	ġewż u żrieragħ	7	0	0	EN 1788 EN 13751
	ħaxix u prodotti tal-ħaxix	8	0	0	EN 1788 EN 13751
Ħut, krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra u l-prodotti tagħhom	Gambli	13	0	0	EN 1788 EN 13751
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	15	0	0	EN 1788 EN 13751
Oħrajn	prodotti tal-forn	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	annimali tal-kaċċa u tjur	9	0	0	EN 1788 EN 13751
	ċipps tas-soppa eċċ	12	0	0	EN 1788 EN 13751
	ikel speċjali	1	0	0	EN 1788 EN 13751
Total:		**88**	**0**	**0**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**100,0%**	**0,0%**	**0,0%**	

4.20. L-Awstrija. Għadd ta' Kampjuni: 64

		Għadd ta' Kampjuni: 64			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**

Ċereali, żrieraġħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Frott (imnixxef)	33	0	0	EN 13708
	Ġewż	31	0	0	EN 1787
Total:		**64**	**0**	**0**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**100,0%**	**0,0%**	**0,0%**	

4.21. Il-Polonja: Għadd ta' Kampjuni: 377

		Għadd ta' Kampjuni: 377			
Kategorija tal-oġġetti tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Frott (imnixxef)	5	0	0	EN 1788
	Frott (frisk)	3	0	0	EN 1788
	Frott (tropikali)	7	0	0	EN 1784
	Tewm	16	0	0	EN 1788
	Faqqiegħ (frisk)	4	0	0	EN 1788
	Faqqiegħ jew prodotti mill-faqqiegħ (imnixxfin)	5	0	0	EN 1788
	Ġewż	33	0	0	EN 1787
	Basal	1	0	0	EN 1788
	Patata	1	0	0	EN 1788
	Legumi	2	0	0	EN 1788
	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	4	0	0	EN 1788
	Ħaxix (frisk)	3	0	0	EN 1788
Ħut, krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra u l-prodotti tagħhom	Krustaċji jew molluski (iffriżati)	1	0	0	EN 1788
	Krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra, mussels u annimali akkwatiċi oħrajn (inkluż il-prodotti tagħhom)	2	0	0	EN 1786
	Ħut u prodotti tal-ħut	10	0	0	EN 1786; EN 1788
	Skampi u ikliet ħfief (moqlija)	1	0	0	EN 13751
	Gambli	7	0	0	EN 1788; EN 13751
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	98	0	0	EN 1788; EN 13751
	Tejiet tal-ħxejjex / Infużjonijiet	5	0	0	EN 1788; EN 13751
	Oħrajn	3	0	0	EN 1788; EN 13751
	Te	18	0	0	EN 1788; EN 13751

Laħam u prodotti tal-laħam	Laħam	13	0	0	EN 1784; EN 1786
	Laħam u prodotti tal-laħam	2	0	0	EN 1784; EN 1786
	Laħam (minbarra l-laħam tat-tjur u l-laħam tal-annimali tal-kaċċa)	4	0	0	EN 1784; EN 1786
	Laħam (minn għasafar differenti, tal-kangaru u tal-fenek selvaġġ)	1	0	0	EN 1784
	Laħam, ġewwieni, prodotti tal-laħam	2	0	0	EN 1784; EN 1786
	Laħam tat-tjur	12	0	0	EN 1784; EN 1786
Ħalib u prodotti tal-ħalib	Ġobon (li fih il-ħxejjex aromatiċi jew il-ħwawar)	36	0	1*	EN 1788
	Ġobon (moxx)	8	0	0	EN 1788
	Ġobon (immaturat)	3	0	0	EN 1788
Oħrajn	Kawkaw	4	0	0	EN 1788
	Ikel għal użu nutrizzjonali partikolari	11	1	0	EN 1788; EN 13751
	Supplimenti tal-ikel	17	1	2**	EN 1788; EN 13751
	Ikliet u dixxijiet (lesti)	3	0	0	EN 1788
	Oħrajn	6	0	0	EN 1788; EN 13751
	Zlazi u sopop (deidratati)	19	0	0	EN 1788
	Soppa	2	0	0	EN 1788
Total:		**372**	**2**	**3**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**98,7%**	**0,5%**	**0,8%**	

* irradjazzjoni mhix permessa

** ittikkettati bi żball, irradjazzjoni mhux permessa

4.22. Il-Portugall: Għadd ta' Kampjuni:11

		Għadd ta' Kampjuni: 11			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Prodotti taċ-ċereali	1	0	0	EN 13751

Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	2	0	0	EN 13751
	Tejiet tal-ħxejjex / Infużjonijiet	1	0	0	EN 13751
	Te	1	0	0	EN 13751
Oħrajn	Supplimenti tal-ikel	4	0	0	EN 13751
	Oħrajn	1	0	0	EN 13751
	Zlazi u sopop (deidratati)	1	0	0	EN 13751
Total:		**11**	**0**	**0**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**100,0%**	**0,0%**	**0,0%**	

* irradjazzjoni mhix permessa

4.23. Ir-Rumanija. Għadd ta' Kampjuni: 243

		Għadd ta' Kampjuni: 243			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Frott (imnixxef)	1	0	0	EN 13751
	Żrieragħ li minnhom jintgħasar iż-żejt	1	0	0	EN 13751
	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	22	0	0	EN 13751
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	147	1	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Tejiet tal-ħxejjex / Infużjonijiet	9	0	0	EN 13751
	Te	12	0	0	EN 13751
Oħrajn	Supplimenti tal-ikel	6	0	1*	EN 1788 EN 13751 EN 1787
	Oħrajn	42	0	1**	EN 13751
Total:		**240**	**1**	**2**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**98,8%**	**0,4%**	**0,8%**	

* irradjazzjoni mhix permessa
** irradjazzjoni f'faċilitajiet mhux approvati mill-UE

4.24. Is-Slovenja: Għadd ta' Kampjuni: 19

		Għadd ta' Kampjuni: 19			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u	Tewm	2	0	0	EN 13751

prodotti tagħhom	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	5	0	0	EN 1788 EN 13751
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	2	0	0	EN 13751
	Oħrajn	1	0	0	EN 13751
	Te	5	0	0	EN 1788 EN 13751
Laħam u prodotti tal-laħam	Saqajn taż-żringijiet	2	0	0	EN 1786
Oħrajn	Zlazi u sopop (deidratati)	0	2	0	EN 1788
Total:		**17**	**2**	**0**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**89,5%**	**10,5%**	**0,0%**	

4.25. Is-Slovakkja: Għadd ta' Kampjuni: 24

		Għadd ta' Kampjuni: 24			
Kategorija tal-oġġetti tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Ċereali, żrieragħ u frott u ħaxix	2	0	0	EN 1784
	Frott (imnixxef)	1	0	0	EN 1784
	Ġewż	13	0	0	EN 1784
	Żrieragħ li minnhom jintgħasar iż-żejt	1	0	0	EN 1784
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	5	0	0	EN 1788
Ħalib u prodotti tal-ħalib	Ġobon (li fih il-ħxejjex aromatiċi jew il-ħwawar)	1	0	0	EN 1784
	Ġobon (immaturat)	1	0	0	EN 1784
Total:		**24**	**0**	**0**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**100,0%**	**0,0%**	**0,0%**	

4.27. Il-Finlandja: Għadd ta' Kampjuni: 289

		Għadd ta' Kampjuni: 289			
Kategorija tal-oġġetti tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Frott tal-bosk	4	2	0	EN 13751
	Prodotti li fihom it-tut	2	0	0	EN 13751
	Prodotti taċ-ċereali	5	0	0	EN 13751
	Prodotti ta' għerq imnixxef	5	0	0	EN 13751
	Frott (imnixxef)	1	0	0	EN 13751

	Faqqiegħ jew prodotti mill-faqqiegħ (imnixxfin)	4	0	1*	EN 13751
	Prodotti li fihom il-lewż	1	0	0	EN 13751
	Prodotti tal-alka	7	0	0	EN 13751
	Żrieragħ	7	0	0	EN 13751
	Ħaxix u prodotti veġetali (imnixxfin)	14	0	2*	EN 13751
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	118	2	3**	EN 13751
	Tejiet tal-ħxejjex / Infużjonijiet	11	0	0	EN 13751
	Te	33	0	0	EN 13751
Oħrajn	Ingredjent tax-xorb	3	0	0	EN 13751
	Preparazzjoni tal-kawkaw	1	0	0	EN 13751
	Preparazzjoni tax-xaħam	1	0	0	EN 13751
	Ikel għal użu nutrizzjonali partikolari	5	0	1*	EN 13751
	Supplimenti tal-ikel	36	2	1*	EN 13751
	Għasel u prodotti tan-naħal oħrajn	1	0	0	EN 13751
	Ikliet u dixxijiet (lesti)	8	0	0	EN 13751
	Preparazzjoni tal-proteini	1	0	0	EN 13751
	Zlazi u sopop (deidratati)	2	0	1*	EN 13751
	Ikliet ħfief	3	0	1*	EN 13751
Total:		**273**	**6**	**10**	
Total f'perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**94,5%**	**2,1%**	**3,5%**	

* irradjazzjoni mhix permessa
** ittikkettati bi żball, irradjazzjoni f'faċilitajiet mhux approvati mill-UE

4.28. L-Isvezja

Minħabba restrizzjoni tal-persunal, l-ebda kampjun ma ġie analizzat matul is-sena 2014.

4.29. Ir-Renju Unit: Għadd ta’ Kampjuni: 50

		Għadd ta’ Kampjuni: 50			
Kategorija tal-oġġett tal-ikel	**Oġġetti tal-ikel analizzati fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq**	**Konformi**	**Inkonklussivi**	**Mhux Konformi**	**Metodu tas-CEN użat**
Ċereali, żrieragħ, ħxejjex, frott u prodotti tagħhom	Noodles ta’ malajr	17	1	1*	EN 1788 EN 13751
Ħut, krustaċji, frott tal-baħar bil-qoxra u l-prodotti tagħhom	Krustaċji jew molluski (iffriżati)	1	0	0	EN 13751
Ħxejjex aromatiċi u ħwawar	Ħxejjex aromatiċi, ħwawar u taħwir veġetali (imnixxfin)	26	0	3*	EN 1788 EN 13751
	Ġinġer (fil-ħall)	1	0	0	EN 13751
Total:		**45**	**1**	**4**	
Total f’perċentwali tal-kampjuni analizzati:		**90,0%**	**2,0%**	**8,0%**	

* ittikkettati bi żball, irradjazzjoni f’faċilitajiet mhux approvati mill-UE

4.30. In-Norveġja

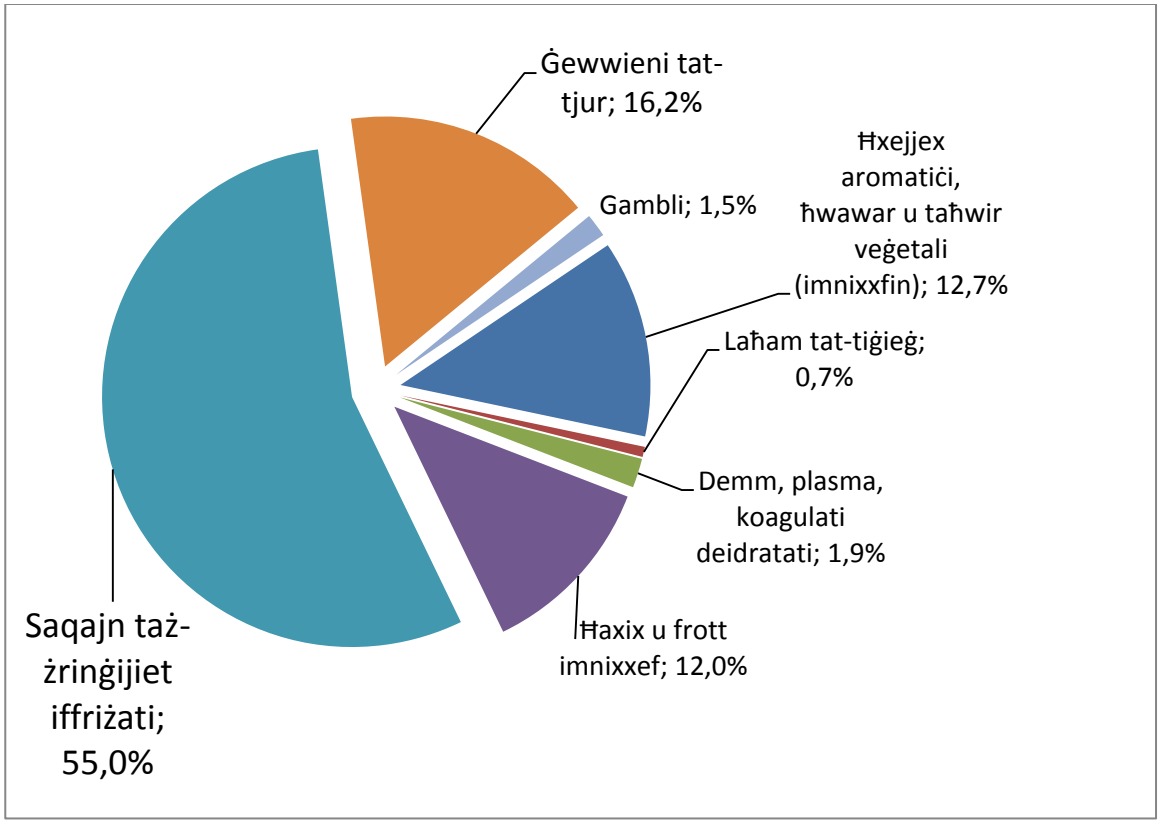
Minħabba nuqqas ta’ laboratorji li jwettqu analiżi għal radjazzjoni jonizzanti, ma twettaq l-ebda kontroll fil-fażi ta' kummerċjalizzazzjoni tal-prodott fin-Norveġja matul is-sena 2014.

5. SOMMARJU

Dan ir-rapport ikopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2014. Fih ġabra ta' informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni minn 27 Stat Membru. Il-Kroazja ma ppreżentatx dejta għall-2014.

Fl-2014, kien hemm qed jaħdmu 25 faċilità approvata tal-irradjazzjoni fi 13-il Stat Membru, skont l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 1999/2/KE. L-ebda faċilità tal-irradjazzjoni approvata ma ngħalqet. In-Norveġja ppreżentat data dwar il-kwantitajiet ta' oġġetti tal-ikel irradjati matul is-sena 2014.

Kwantità totali ta' **5543.3 tunellata** ta' prodotti ġiet trattata b'irradjazzjoni jonizzanti fl-Istati Membri tal-UE, li 84% minnha ġew irradjati prinċipalment f'żewġ Stati Membri. Il-Belġju (59%) u n-Netherlands (24%). Iż-żewġ komoditajiet prinċipali irradjati huma s-saqajn taż-żrinġijiet (55%) u l-ġewwieni tat-tjur (16.2%). Hemm tnaqqis regolari fil-kwantità totali ta' prodotti rradjati fl-UE meta mqabbel mas-snin ta' qabel. 6876 tunnellata rradjata fl-2013 (tnaqqis ta' 19% fl-2014 meta mqabbel mal-2013) u 7972 tunnellata fl-2012 (tnaqqis ta' 14% fl-2013 meta mqabbel mal-2012).



27 Stat Membru ssottomettew informazzjoni dwar il-kontrolli mwettqa fl-istadju tat-tqegħid tal-prodotti fis-suq. Sitt Stati Membri u n-Norveġja ma wettqu ebda kontroll analitiku fl-istadju tat-tqegħid fis-suq tal-prodotti matul is-sena 2014.

Total ta' **5779** kampjun kienu analizzati minn 21 Stat Membru fl-2014. 71.7% tal-kampjuni ġew minn **tliet** Stati Membri (il-Ġermanja 55.6%, l-Italja 9.6% u n-Netherlands 6.5%; fl-2013: Il-Ġermanja 50,5 %, l-Italja 9.7% u n-Netherlands 6.3 %). Il-Ġermanja baqgħet minn ta' quddiem f'dak li hu l-kontroll ta' prodotti tal-ikel fl-istadju tat-tqegħid fis-suq. 5646 kampjun (97.7%) kienu konformi mad-

dispożizzjonijiet tad-Direttiva 1999/2/KE, 73 kampjun (1.3%) ma kinux konformi, u 59 kampjun (1.0%) taw riżultati inkonklussivi. Iż-żewġ raġunijiet prinċipali għan-nuqqas ta' konformità tal-kampjuni ttestjati kienu l-istess bħal tas-snin ta' qabel, jiġifieri, tikketti mhux korretti u radjazzjoni pprojbita; in-nuqqas ta' konformità kienet ukoll minħabba radjazzjoni f'faċilitajiet mhux approvati mill-UE. Ir-raġunijiet għan-nuqqas ta' konformità huma mogħtija f'kull tabella li tirrapporta t-testijiet imwettqin f'kull Stat Membru.